



PICKUP OR DELIVERY

Order Online at
www.mikedeans.com




OLDFORD TEAM
GOING THE EXTRA MILE

ROYAL LEPAGE
Team Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage



Emily Blanchard Sales Representative
Kim Monkhouse Sales Representative
Nathan Lang Sales Representative

This holiday season support local, shop local!



Call today for a FREE consultation • 613-774-2323 • WWW.OLDFORD.CA

Shop Local

BUY WHERE YOU LIVE

When you spend your dollars locally, you can also help support our area's economic growth and vitality, making it a great place to call home for the holidays and all year long.




SPECIAL TO THE RECORD / VILLAGER ❄️ NOVEMBER 24, 2022

Luxurious living
in Embrun
SINGLE HOMES & TOWNHOMES



Valecraft
Homes (2019) Limited

Valecraft.com
(613) 370-0288

GET UP TO \$100
REBATE ON SELECT TIRES



OK TIRE
Honestly driven.

Gislaved
GET A GRIP ON BLACK ICE

SERVICE • REPAIR • TIRES
567 St. Lawrence St., Winchester
613-774-2520

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE

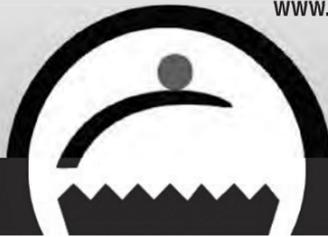


Simply Baked Catering

Breads, Sandwiches, Cakes, Custom Orders and more!

493B Main St. E., Winchester, ON
613-909-7211

order@simplybakedcatering.com
www.simplybakedcatering.com



When you support local, local supports you.

Here's How.

Crysler Home Hardware

68 Charles Street, Chrysler | 613-987-2802

Store Hours: Monday - Thursday 8am - 6pm, Friday 8am - 7pm
Saturday 9am - 5pm, Sunday 11am - 4pm

JIM'S Performance Plus Ltd. **Jim Primrose Proprietor**

Repairs to Snowmobiles, ATVs
Cars, Light Trucks & Boats,
AC Repairs & Vehicle Inspections



CKX CLOTHING NOW AVAILABLE!

5474 Flagg Road, R.R. #1, Iroquois, ON K0E 1K0
PH: 613-652-2245 • FAX: 613-652-2561

We also carry Liquid Moly oils/cleaners, IPone oils and cleaners and Klotz oils.

RUSSELL PHARMACY

PharmaChoice

Advice for Life

SHOP LOCAL, BUY LOCAL!



**OPEN Monday - Friday 9 a.m. to 7 p.m.,
Saturday 9 a.m. - 4 p.m., Sunday CLOSED**

**110 Craig Street, Russell, ON
613-445-5555**

COUNTDOWN TO CHRISTMAS WEEKLY DRAW FOR A \$50 GIFT CERTIFICATE

1 entry for every \$25 purchased.
Grand prize draw for \$100 gift certificate on December 23, 2022.



Come see the great selection in our Christmas Room which proudly features local products!

Treats & Treasures GIFT SHOP

9 Front St. Finch, Ontario
Treats and Treasures Gift Shop 613-984-2805



Shop Local BUY WHERE YOU LIVE



SAMANTHA'S Emporium
PERSONALIZED GIFTS

DRINKWARE
APPAREL
HOME DECOR
MEMORIAL
ORNAMENTS

PERSONALIZED GIFTS MADE WITH YOUR IDEAS
503 Main St. West, Winchester, ON 613-774-0707



DESIGNING CUSTOM CABINETS
for Over 30 Years

3D PRESENTATIONS
AND FREE ESTIMATES

MOREWOOD KITCHENS

Products built on-site in a fully automated facility offering innovative and creative designs!

Call to book your appointment:
613-448-2739

www.morewoodkitchens.com
13650 County Rd. 13, Morewood



FREE GIFT BAGS
SHOP LOCAL
SHOP IN STORE OR ONLINE
GIFT CARDS AVAILABLE
BRAND NAMES YOU LOVE
OPEN SUNDAYS

Main Street Clothing Co.

513 Main St., Winchester, ON
613-441-3016

STORE HOURS: Mon. 9:30 a.m. - 3:30 p.m.;
Tues, Wed. and Fri. 9:30 a.m. - 5 p.m.; Thurs. 9:30 a.m. - 6:30 p.m.;
Sat. 9:30 a.m. - 4 p.m.; Sun. 11 a.m. - 3 p.m.

FDJ FRENCH DRESSING JEANS
yest
Joseph Ribkoff
TRIBAL FRANK LYMAN MONTREAL

Mainstreetclothingcompany.com



"YOUR LOCAL BIKE SHOP"



Fat Bikes and E-Fat Bikes in Stock Now



Mountain Bikes FROM \$649




E Bikes FROM \$2,099

Come in now and secure your bike for next spring with only a 10% deposit!

LARGE RANGE OF CHILDREN'S BIKES

veloexpress.net
671-A Notre-Dame St., Embrun, ON
613.443.5500 info@veloexpress.net




**NORCO • MARIN • DEVINCI • THULE
LOUIS GARNEAU • SWAGMAN**

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE

Juli Fashion

Draw for XMAS Wreaths
 Enter from now until November 26 (draw date).
 Entry with every purchase. Six wreaths.

Helen Derix, owner
 57 Main St., Morrisburg, ON K0C 1X0
613-543-2896
 helenderix@sympatico.ca



COLLISION CENTER

Phil Garkner
 Owner

COLLISION FACILITY
 12029 Dawley Drive
 Winchester, Ontario K0C 2K0
 T: 613-258-5628 F: 613-774-0407
 admin@dscollisioncenter.com
 www.dscollision.com

24-Hour Towing Assistance
 1-800-663-9264




GIVE LOCAL
 Thanks for thinking of your
 local merchants first this holiday
 shopping season!



Francis Drouin,
 député/MP
 Glengarry-Prescott-Russell
1-800-990-0490
 francis.drouin@parl.gc.ca



Pharmacie / Pharmacy

We deliver to Russell,
 Embrun, Limoges, Vars,
 St. Albert and
 surrounding areas.

Hours:
 Monday to Friday 8 a.m. to 8 p.m.
 Saturday 9 a.m. to 6 p.m.; Sunday 10 a.m. to 5 p.m.

SHOP Local!

867 Notre Dame St., EMBRUN, ON
613-443-3552

VICTORINOX **125**
 YEARS SWISS ARMY KNIFE™



I.N.O.X. Pro Diver Titanium I.N.O.X. V Alliance Small I.N.O.X. Maverick Black Edition

Classic SD Classic Colors Evolution Grip S18

BOUTIQUE Pommier JEWELLERS

6 Second Street, Cornwall 613-932-4022
 www.pommierjewellers.com | Follow us on Facebook

TOWNSHIP OF **SOUTH STORMONT**

2 Mille Roches Rd., Long Sault, ON K0C 1P0
 1-613-534-8889 | 1-800-265-3915 | southstormont.ca | info@southstormont.ca

PUT LOCAL BUSINESSES AT THE TOP OF YOUR LIST!



Discover the benefits of being our customer.
our neighbour.



Guy Fuels & Propane

1.800.667.8132
 guyfuelsandpropane.ca



"People kept recommending Guy Fuels again and again as a reliable service, excellent delivery and fair pricing."
 - JOHN P.

Switch Your HOME HEAT Account to Guy Fuels effortlessly!

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE



Rideau Auctions Inc.
 Civic #2250, County Road 31,
 Winchester, ON
613-774-7000

LIQUIDATION CENTRE
 Open Mon. to Sat. from 9 a.m. - 5 p.m.
 Check out our website for our
 UPCOMING ONLINE AUCTIONS
www.rideauauctions.com

QUALITY USED CAR CENTRE & YOUR COMPLETE AUTOMOTIVE REPAIR SHOP



Stop by or view our vehicles
 online at
rtauto.ca

T. KIRKWOOD 12034 CTY. RD. 3 (MAIN ST.), WINCHESTER 613-774-2000



GOODYEAR UCDA MICHELIN info@rtauto.ca

VEHICLE MAINTENANCE & REPAIR • AUTOMOTIVE SALES & SERVICE QUALITY USED VEHICLES • TIRES



Thanks for shopping in your community!

GIANT TIGER TIGRE GÉANT
 your save on everything store votre magasin vos économies

ROD FLEMING, Store Owner
 Tora Embrun Limited
 654 Notre Dame St., Embrun, Ontario
 Tel. 613.443.1215 | Fax. 613.443.1282
 mgrstore052@gianttiger.com
 www.gianttiger.com • www.tigregéant.com
 Established in 1961 - Établie en 1961

Shop Local, Support Your Community



Embrun Compounding Pharmacy

Beigy Rethish, R.Ph.
 Pharmacy Manager
Rethish (Rex) Idicheria, R.Ph.
 Pharmacist & Owner

WE CARE ABOUT YOUR HEALTH

T: 613-443-2999 F: 613-443-6307 E: embrunpharmacy@gmail.com
 Mon. - Fri. 9:30 a.m. - 6:30 p.m.; Sat. 9:30 a.m. - 3:30 p.m.; Sun. CLOSED

934 Notre Dame Street, Embrun, ON K0A 1W1

WISHING YOU ALL A

Merry CHRISTMAS

- WINTER WORK CLOTHES
- SOCKS • BOOTS AND GLOVES
- TOYS AND CHILDREN'S WHEEL BARROWS
- PET SUPPLIES • TOYS



We thank you for shopping local and supporting small business!

JAMIESON CAMPBELL (1989) LTD.
 3465 Amelia Street, Monkland, ON
 613-346-2044

FINCH FEED & SEED LTD.
 45 Main Street, Finch, ON
 613-984-1335

Celebrating Richard's Retirement in the Moose Creek Mall!



MEN'S LIQUIDATION SALE!

Biggest Suit Sale Ever!

(including suits made in Canada)
SALE ON FOR THE MONTH OF NOVEMBER
Shop early for best selection!

DON'T MISS OUT!

- SUITS
- PANTS
- SHIRTS
- WINTER COATS
- HOLIDAY WEAR
- CRUISE WEAR
- SHORTS
- SWEATERS

SALE ON NOW! * 20% to 70% OFF!

SALE ENDS DEC. 3, 2022

*Minor exceptions apply to new merchandise and new orders

RICHARD Men's Wear
 30 Labrosse St., Moose Creek, ON
613-538-2465
 In the Moose Creek Mall

STORE HOURS: Wednesday - Saturday 11:00 am - 4:00 pm

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE



TOWNSHIP OF
NORTH STORMONT
A good place to grow

15 Union St., Berwick, ON
613-984-2821
www.northstormont.ca



Shop Local
Buy Local



BLACK FRIDAY
SPECIAL
FRIDAY, NOV. 25



BiBz
It's good to see you!

Casual Sports Wear
Men's and Ladies'

25% OFF THE ENTIRE STORE

Casselman's Shoe Store
Morrisburg Village Plaza (613) 543-2556
Open Friday, November 25 from 10 a.m. - 5 p.m.



Quilters
INSPIRING CREATIVITY - MAKING MEMORIES
INSPIRER LA CREATIVITÉ - CRÉER DES SOUVENIRS
Barn & Gifts

Beth Ruiter
OWNER | PROPRIÉTAIRE
1087 CONCESSION ST., UNIT 102
RUSSELL, ON. K4R 1C7
613-496-2276
QUILTERSBARNANDGIFTS@GMAIL.COM
WWW.QUILTERSBARNANDGIFTS.COM

CLASSES ARE RESUMING IN STORE AND SOME ALSO VIA ZOOM

Wishing everyone a Merry Christmas and All the Best for 2023!

f /QUILTERSBARNANDGIFTS

HOURS: TUES. TO FRI. 9:30 A.M. - 5 P.M.; SAT. 9:30 A.M. - 4 P.M.; CLOSED SUNDAY AND MONDAY

WINCHESTER



FOODLAND

Bringing fresh food to the community is our **PRIORITY**

f 12015 Main St., Winchester 613-774-1958 **Scene**

FOODLAND **OPEN 6AM - 12AM**



Black
FRIDAY
Save Big!



FRIDAY, NOVEMBER 25TH

GREAT DEALS ON SELECT RIEKER AND REMONTE FALL AND WINTER FOOTWEAR!



SHOP IN STORE OR ONLINE
www.farranfootwear.com

Farran Footwear

15 Dickinson Dr., Ingleside, ON K0C 1M0
farranfootwear@gmail.com (613) 537-2827



SHOP SOUTH DUNDAS
SOURCE LOCAL | SUPPORT LOCAL

Small businesses are the heart of our community.

THIS HOLIDAY SEASON PLEASE SHOP LOCAL.

Visit ShopSouthDundas.com to view a directory of local businesses and services and make shopping easy!



the Counties **SDG** SOUTH DUNDAS
STOF T-DUNDAS- GLENGARRY

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE



ACE Hardware

33 King St., Chesterville, ON
Tel.: 613-448-3838

Facebook: Cotnam Ace Hardware

truhardware@eastlink.ca www.acecanada.ca



This Christmas...
SHOP LOCAL!



Greg's Quality Meats

Fresh Meat, Groceries and more!

Greg Van Dellen • Jake Cinnamon

500 Church Street
Winchester
613-774-2756

Hours: Mon. 8 a.m. - 5 p.m.
Tues. - Fri. 8 a.m. - 6 p.m.
Sat. 8 a.m. - 5 p.m.

CUSTOM CUTTING FINE DELICATESSEN

Facebook icon

YOUR FULL SERVICE BUTCHER SHOP SINCE 1988

FUNTASTIC

POOL & SPA

Gift Certificates & Stocking Stuffers Now Available!

In stock for immediate delivery!



Open Saturdays 9 a.m. - 12 p.m. through the winter for all of your hot tub needs.

495 MAY ST., WINCHESTER
613-774-2341
info@funtasticpoolandspa.com
www.funtasticpoolandspa.com



GIANT TIGER TIGRE GÉANT



GIANT TIGER – MORRISBURG

613-543-0053 | 12334 County Rd. #2, Morrisburg, ON | www.gianttiger.com

Wrap it all up at Canada's get-it-all-done Christmas store!



Shop Local This Holiday Season



Extensive selection of footwear for the whole family and ladieswear!

It's beginning to look a lot like Christmas in our Gift Corner!
COME IN & CHECK IT OUT

Boutique JOMA

839 Notre-Dame St. Embrun, ON
613-443-0101
www.boutiquejoma.ca

Hours: Monday - Wednesday 9:30 a.m. - 5:30 p.m.; Thursday 9:30 a.m. - 6 p.m.; Friday 9:30 a.m. - 5 p.m.; Saturday 9 a.m. - 4 p.m.

CHRISTMAS SPECIALS

Scratch & Win

up to 50% off each hearing aid
- EVERY CARD IS A WINNER -
Book your hearing test today, to be eligible to play!

Hearing Aid Batteries 1/2 PRICE!
Excluding rechargeable

Hearing all the special moments life has to offer!



Sophie Cushing
B.S.Sc. BC-HIS
TINNITUS CARE
PROVIDER /
HEARING
INSTRUMENT
PRACTITIONER
Reg AHip



Kathleen Lowe
HEARING
INSTRUMENT
PRACTITIONER
Reg AHip



Rebecca Mallette
HEARING
INSTRUMENT
DISPENSER
Reg AHip

thousand islands HEARING

18-333 California Ave, Brockville
43 Plaza Drive, Iroquois
102-555 King Street West, Prescott
1-844-631-9697
info@tihearing.com | tihearing.com

Shop Local BUY WHERE YOU LIVE

YOUR SOURCE FOR QUALITY AUTO PARTS

PARCOLL PRODUCTS LTD.

— Since 1969 —
 Two locations to serve you:

WINCHESTER
 580 Main Street W., 613-774-2366

MORRISBURG
 12429 East Hwy. 2, 613-543-2929

NAPA Association has over 7,000 stores in North America and we are proud to be part of this strong company.

ORDER ON-LINE AT NAPACANADA.COM

Shop Early This Christmas...

The Best Gifts Are Going Fast!

• Christmas Gift Ideas • Candles • Home Decor

M&M FOOD MARKET EXPRESS

Brace yourself for deliciousness this Christmas, because **YOUR M&M FOOD MARKET** favourites are available at **SEAWAY VALLEY PHARMACY**

PharmaChoice
 Advice for Life

Family Owned & Operated since 1971

Your Full-Service Local Pharmacy

From prescription services to competitive everyday prices on a selection of over-the-counter remedies, household goods, personal care products and more.

We are proud to be part of the community.

Hours: Monday to Friday 9 a.m. - 6 p.m. & Saturday 9 a.m. - 4 p.m.

507 MAIN STREET, WINCHESTER 613-774-2633

Shop Local

PC® Christmas Greens
 \$10 - \$70 Assorted styles.

valu-mart
 Laura's
 Laura Callery, Store Manager

Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184
 5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

Holiday SHOPPING BINGO

COMMUNITY STRONG SHOP NORTH DUNDAS

Your chance to win **ONE OF FOUR WEEKLY \$100 GIFT CARDS** or the **\$250 GRAND PRIZE GIFT CARD**

TWO WAYS TO ENTER:

- Email a photo of a winning BINGO card (5 boxes, either straight or diagonal) to shoplocal@northdundas.com, along with either:
 - > Receipts from North Dundas businesses, or
 - > Selfies at North Dundas businesses that correspond to the BINGO spaces.

Full contest details at northdundas.com

Contest runs from Nov.21st-Dec.16th, 2022. No purchase necessary to enter the contest.

SDG
 North Dundas
 North Dundas Chamber of Commerce

Offering a Variety of Coverages to Meet Your Needs

- Four rural locations for your convenience
- All risk replacement cost coverage on farm outbuildings
- Profits insurance – loss of income
- Blanket coverage on farm property of every description
- Power surge
- Loss of use of farm machinery
- Coverage for non-owned farm machinery
- Broad livestock coverage including entrapment, hardware and physical injury
- Pollution damage to own property

McDougall
 INSURANCE & FINANCIAL

Real people working for you, since 1946.

WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832
 PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901
 MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731
 CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117

www.mcdougallinsurance.com